



## Asamblea General

Distr. general  
27 de noviembre de 2006

Sexagésimo primer período de sesiones  
Tema 108.j) del programa

### Resolución aprobada por la Asamblea General el 20 de octubre de 2006

[sin remisión previa a una Comisión Principal (A/61/L.7 y Add.1)]

#### 61/7. Cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización Internacional de la Francofonía

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 33/18, de 10 de noviembre de 1978, 50/3, de 16 de octubre de 1995, 52/2, de 17 de octubre de 1997, 54/25, de 15 de noviembre de 1999, 56/45, de 7 de diciembre de 2001, 57/43, de 21 de noviembre de 2002, y 59/22, de 8 de noviembre de 2004, así como su decisión 53/453, de 18 de diciembre de 1998,

*Considerando* que la Organización Internacional de la Francofonía agrupa a un gran número de Estados Miembros de las Naciones Unidas, entre los cuales promueve la cooperación multilateral en esferas de interés para las Naciones Unidas,

*Teniendo presentes* los Artículos de la Carta de las Naciones Unidas que alientan la promoción de los propósitos y principios de las Naciones Unidas mediante la cooperación regional,

*Teniendo presente también* que, según la carta de la Francofonía, aprobada el 23 de noviembre de 2005 por la Conferencia Ministerial de la Francofonía en Antananarivo, la Organización Internacional de la Francofonía tiene por objetivo contribuir al establecimiento y al desarrollo de la democracia, a la prevención, la gestión y la solución de los conflictos, y al apoyo del estado de derecho y de los derechos humanos, a la intensificación del diálogo entre las culturas y las civilizaciones, al acercamiento entre los pueblos mediante su conocimiento mutuo, al afianzamiento de su solidaridad mediante actividades de cooperación multilateral con miras a favorecer el desarrollo de su economía y a la promoción de la educación y la capacitación,

*Celebrando* las medidas adoptadas por la Organización Internacional de la Francofonía para estrechar sus lazos con los organismos del sistema de las Naciones Unidas y con las organizaciones internacionales y regionales con miras a cumplir sus objetivos,

*Observando con satisfacción* la adhesión a la cooperación multilateral para el desarrollo sostenible, en particular mediante la educación y las tecnologías de la información, con objeto de alcanzar los objetivos de desarrollo del Milenio, manifestada por los Jefes de Estado y de Gobierno de los países que comparten el

uso del idioma francés en su 11ª cumbre, celebrada en Bucarest los días 28 y 29 de septiembre de 2006, así como su determinación de ampliar las esferas de concertación y cooperación de la comunidad francófona para superar la brecha digital, luchar contra la pobreza y contribuir así al logro de una globalización más equitativa que promueva el progreso, la paz, la democracia y los derechos humanos, respete la diversidad cultural y lingüística y esté al servicio de los grupos de población más vulnerables y del desarrollo de todos los países,

*Habiendo examinado* el informe del Secretario General sobre la aplicación de la resolución 59/22<sup>1</sup>,

*Observando con satisfacción* los considerables progresos alcanzados en la cooperación entre las Naciones Unidas, los organismos especializados y otros organismos y programas de las Naciones Unidas y la Organización Internacional de la Francofonía,

*Convencida* de que el fortalecimiento de la cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización Internacional de la Francofonía redundará en beneficio de los propósitos y principios de las Naciones Unidas,

*Observando* que ambas organizaciones desean afianzar, ampliar y estrechar sus vínculos actuales en las esferas política, económica, social y cultural,

1. *Toma nota con satisfacción* del informe del Secretario General<sup>1</sup> y celebra que la cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización Internacional de la Francofonía sea cada vez más estrecha y fecunda;

2. *Observa con satisfacción* que la Organización Internacional de la Francofonía participa activamente en la labor de las Naciones Unidas, a la que hace una importante contribución;

3. *Toma nota con profunda satisfacción* de las iniciativas adoptadas por la Organización Internacional de la Francofonía en las esferas de la prevención de los conflictos, la promoción de la paz y el apoyo de la democracia, el estado de derecho y los derechos humanos, de conformidad con los compromisos reafirmados por la Conferencia Ministerial de la Francofonía sobre la prevención de los conflictos y la seguridad humana, celebrada los días 13 y 14 de mayo de 2006 en Saint Boniface (Canadá), y la felicita por la contribución efectiva que realiza, en colaboración con las Naciones Unidas, en Haití, las Comoras, Côte d'Ivoire, Burundi, la República Democrática del Congo y la República Centroafricana;

4. *Celebra* la colaboración existente en los ámbitos de la alerta temprana y la prevención de los conflictos entre las Naciones Unidas y la Organización Internacional de la Francofonía, con participación de otras organizaciones regionales y subregionales, así como de organizaciones no gubernamentales, y alienta a que prosiga esta labor hasta que se formulen recomendaciones prácticas que permitan establecer, cuando corresponda, mecanismos operacionales en la materia;

5. *Expresa su reconocimiento* a la Organización Internacional de la Francofonía por las iniciativas que ha llevado a cabo en los últimos años en pro de la diversidad cultural y lingüística y del diálogo entre las culturas y las civilizaciones;

---

<sup>1</sup> Véase A/61/256, primera parte, secc. XI.

6. *Agradece* al Secretario General de las Naciones Unidas y al Secretario General de la Organización Internacional de la Francofonía los esfuerzos sostenidos que han desplegado para reforzar la cooperación y la coordinación entre las dos organizaciones y servir así a los intereses comunes a ambas organizaciones en las esferas política, económica, social y cultural;

7. *Celebra* la cooperación que se ha instaurado entre la Organización Internacional de la Francofonía y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de la Secretaría para reforzar los efectivos francófonos de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas;

8. *Celebra también* que la 11ª cumbre de la Francofonía se haya dedicado al tema de las nuevas tecnologías al servicio de la educación, e invita a los organismos especializados y a los fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas a que aumenten su colaboración con la Organización Internacional de la Francofonía en el ámbito del desarrollo sostenible;

9. *Acoge con agrado* la participación de los países que comparten el uso del idioma francés, en particular por conducto de la Organización Internacional de la Francofonía, en la preparación, la celebración y el seguimiento de las conferencias internacionales organizadas bajo los auspicios de las Naciones Unidas;

10. *Acoge también con agrado* las reuniones de alto nivel celebradas periódicamente entre la Secretaría de las Naciones Unidas y la secretaría de la Organización Internacional de la Francofonía, y las alienta a que participen en las reuniones importantes de las dos organizaciones;

11. *Expresa su reconocimiento* al Secretario General por haber incluido a la Organización Internacional de la Francofonía en las reuniones periódicas que organiza con los jefes de las organizaciones regionales y lo invita a seguir haciéndolo, teniendo en cuenta el papel que desempeña la Organización Internacional de la Francofonía en la prevención de los conflictos y el apoyo a la democracia y al estado de derecho;

12. *Observa con satisfacción* que prosigue la colaboración entre las Naciones Unidas y la Organización Internacional de la Francofonía en la esfera de la asistencia y la observación electorales, y alienta a que se fortalezca la cooperación entre ambas organizaciones en esa esfera;

13. *Pide* al Secretario General de las Naciones Unidas que, en cooperación con el Secretario General de la Organización Internacional de la Francofonía, promueva la celebración de reuniones periódicas entre representantes de la Secretaría de las Naciones Unidas y representantes de la secretaría de la Organización Internacional de la Francofonía con el fin de favorecer el intercambio de información, la coordinación de sus actividades y la búsqueda de nuevas esferas de cooperación;

14. *Acoge con agrado* la participación de la Organización Internacional de la Francofonía en los trabajos de la Comisión de Consolidación de la Paz dedicados a Burundi y alienta encarecidamente a que la Organización Internacional de la Francofonía y la Comisión de Consolidación de la Paz traten de colaborar activamente;

15. *Invita* al Secretario General de las Naciones Unidas a tomar las medidas necesarias, en consulta con el Secretario General de la Organización Internacional de la Francofonía, para seguir promoviendo la cooperación entre ambas organizaciones;

16. *Invita* a los organismos especializados y a los fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas, así como a las comisiones regionales, en particular la Comisión Económica para África, a colaborar a ese respecto con el Secretario General de la Organización Internacional de la Francofonía, buscando nuevos efectos sinérgicos en favor del desarrollo, en particular en las esferas de la erradicación de la pobreza, la energía, el desarrollo sostenible, la educación, la capacitación y el desarrollo de las nuevas tecnologías de la información;

17. *Pide* al Secretario General que le presente un informe, en su sexagésimo tercer período de sesiones, sobre la aplicación de la presente resolución;

18. *Decide* incluir en el programa provisional de su sexagésimo tercer período de sesiones el subtema titulado “Cooperación entre las Naciones Unidas y la Organización Internacional de la Francofonía”.

*39ª sesión plenaria  
20 de octubre de 2006*